

Проспект Ч. Айтматова 27, БГУ,  
кабинет 306 В. Тел. +996 312 21-86-38



За  
границей  
22-27 стр



Советы  
студентам  
20-21 стр



Мероприятия  
КЯФ  
12-16 стр



Конкурсы  
6-11 стр



Новый  
старт  
3-5 стр



От редакции  
2 стр

Колонка  
авторов  
28 стр

Предстоящие  
мероприятия 17 стр



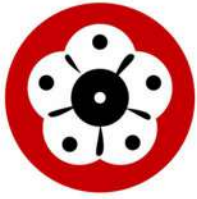
Клуб  
Sidok  
18-19 стр

**sidok**

Students in development of Kyrgyzstan



## От редакции



[bishkek\\_jp@yahoo.co.jp](mailto:bishkek_jp@yahoo.co.jp)



<http://japanesephilology-bhu.jimdo.com/>



Kyrgyz Nihongo Channel—キル  
ギス日本語チャンネル—



facebook

Кафедра японской  
филологии (БГУ)



Приветствуем тебя вновь, наш постоянный читатель! Очень рады видеть тебя снова на страницах журнала «Кафедра KGban», подготовленного и оформленного для тебя студентами и преподавателями кафедры японской филологии факультета востоковедения и международных отношений БГУ. Как и в предыдущих выпусках, на своих страницах мы собираем размышления студентов на самые различные темы, рассказываем о деятельности и жизни студентов, следим за новостями и мероприятиями кафедры, факультета и университета. На страницах третьего выпуска «Кафедра KGban» ты познакомишься с нашими первокурсниками, обязательно будет продолжение всех любимившихся рубрик, начатых в предыдущих выпусках.

Тебя также ждут обзоры на прошедшие встречи и мероприятия кафедры. Мы добавили новую рубрику – советы студентам, которые будут полезны всем в предстоящем весеннем семестре.

Наш дружный редакционный коллектив будет рад всем твоим отзывам о нашем журнале. Если у тебя есть предложения и идеи обязательно напиши нам! Мы ждем твоих писем на адрес [kgban.jp.bhu@gmail.com](mailto:kgban.jp.bhu@gmail.com) с пометкой «Кафедра KGban» в теме письма.





## Университет развивает все способности...

Антон Павлович Чехов

Здравствуй, первокурсник! Ты уже познал все прелести и подводные камни университетской жизни? Интересно, каково нашим первокурсникам, попавшим в суровые условия университетских будней и отчаянных попыток успеть всё? Слово нашим первокурсникам.

### Почему БГУ?



**Муратова Умурт**  
**1 курс, МО**

Перед поступлением, я долго выбирала между двумя университетами. Однако журнал, полученный на кафедре японского языка, в котором студенты БГУ писали о своей студенческой жизни, немного повлиял на мой выбор.

В старшей школе я была немного растеряна, потому как не могла понять, кем мне быть. Я знала, что это очень важное решение, которое повлияет на всю мою дальнейшую жизнь. В то время ни одна профессия не привлекала меня. Тогда почему же я выбрала японский?

Я с детства знакома с этой страной из-за увлечения моего отца и брата. Я сама не заметила, как японская культура меня захватила. Я полюбила культуру этой страны, природу, язык и многое другое. Сначала я думала, что это просто увлечение, но все оказалось намного серьезней, потому что эта тема не оставляла меня в покое: брат любил японские фильмы, папа японскую архитектуру, к тому же все вокруг говорили об аниме и т.д.

Постепенно все, что связано с Японией стало близко мне по духу. Каждый раз, когда я хожу на разные японские фестивали мне там уютно. Мне нравится общаться с людьми, у которых такие же увлечения, как и у меня. Эта атмосфера согревает моё сердце. Когда я читала газету, где победители конкурса по написанию катаканы и хираганы писали свои впечатления, мне ещё больше захотелось поступить на японское отделение и поэтому, я самостоятельно взялась за изучение японского алфавита.

Также рассказы студентов, которые бывали в Японии очень сильно меня мотивировали. Признаюсь, я даже заплакала, когда читала их статьи: в них было столько позитива, что каждый, постаравшись, может осуществить свою мечту. Все эти мероприятия в университете, о которых они рассказывали, очень меня привлекли. Я подумала это то, что мне нужно. Конечно не все мои ожидания оправдались, но та атмосфера, которая мне нравится, есть в БГУ.

Я познакомилась со своими единомышленниками и у всех у нас, одна цель, для достижения которой мы прилагаем много усилий и это прекрасно!







**Талантбекова Кылымай**  
**1 курс, ВА**

**Я** ещё в процессе осознания студенческой жизни, так что не могу четко сказать нравится мне или нет. С тех пор как я стала студентом, моя жизнь, можно сказать изменилась. Самостоятельная жизнь, новый круг общения, переезд из одного города в другой. Ну а все мои ожидания от университета оправданы. Мне нравится, как ведутся уроки, как относятся преподаватели к студентам, общение с одногруппниками. В БГУ часто проводятся конференции на различных языках, что мотивирует к его изучению. Мне нравится здесь учиться.

**М**еня зовут Баходир. В этом году я поступил в БГУ на специальность Международные отношения (японский язык). Я приехал из Узбекистана. Сейчас я осознаю, как хорошо, когда ты учишься в том же городе, где у тебя есть родители и собственная комната в квартире. Однако, большинство студентов приезжают из других городов, стран и проживают во время своей учёбы в общежитии ВУЗа. Мне повезло в этом плане, так как у меня тут живет мама. Первые недели в университете были немного сложными для меня. Я пропустил несколько недель учебы из-за визовых процедур и поэтому мне пришлось быстро догонять своих однокурсников. Со временем я привык к нагрузкам по предметам и те предметы, которые казались сложными в первые месяцы обучения со временем становились легче. Больше всего мне нравятся пары японского языка. Они проходят 5 раз в неделю и каждый день пары проходят интересно и увлекательно. Различные мероприятия, конкурсы, открытые уроки, приглашенные гости из Японии - это очень увлекательно и интересно. Японский язык мне нравился еще со времен, когда я учился в школе, но дальше чем выучить алфавит хирагану и катакану самостоятельно я так и не продвинулся. Но за эти 3 месяца в университете, я узнал много интересного и полезного не только по японскому языку, но и по другим дисциплинам. В будущем, надеюсь продолжить свое обучение в Японии.



**Салджанов Баходир**  
**1 курс, МО**





**Окенова Чынара**  
**1 курс, ВА**

После того, как закончила школу, я много думала, какой же будет моя студенческая жизнь? С какими людьми буду учиться, смогу ли я с ними подружиться? Ведь окружающая среда в какой-то степени влияет на человека. Поступив в БГУ, я с первых же дней подружилась с одногруппниками. Все они оказались весёлыми и дружелюбными.

Потом я вступила в волонтерскую группу Sidok. Там я познакомилась с интересными людьми, мне просто нравится атмосфера этой организации. Я очень полюбила своего преподавателя японского языка, и очень рада, что мне преподает именно Тахмина сенсей. Она умеет понятно объяснить материал, при этом может рассмешить всех нас.

Меня зовут Виолетта, я являюсь студенткой 1-го курса ФВМО, изучаю японский язык. Когда поступала на первый курс, я не знала, что меня здесь ждет, и с чем мне придется столкнуться в последующие четыре года обучения в университете. Мне казалось, что я ни с кем не подружусь. Но, проведя неделю с моей группой и с другими ребятами я поняла, что всё будет куда проще. Также, познакомилась с деятельностью волонтерской группы SIDOK и даже вступила в ряды волонтеров. Никогда бы не подумала, что буду заниматься волонтерской деятельностью.

Раньше я думала, что в университете будет очень сложно, не только в плане учёбы, но и в плане общения с преподавателями и студентами. Сейчас, когда уже прошло четыре месяца, я поняла, что на самом деле все не так и сложно, чему я очень рада. Раньше я думала, что полтора часа сидеть на одном месте – это тяжело, нудно и вообще нереально. После первой же лекции я убедилась в обратном. Время летит совершенно незаметно.

Я рада, что поступила именно в БГУ, на этот факультет, что нам преподают хорошие учителя, и конечно же тому, что учусь и общаюсь с хорошими ребятами. Надеюсь, всё мое время в этом университете пройдет так же, как и эти четыре месяца - очень интересно и весело.



**Ленц Виолетта**  
**1 курс, ВА**



## Московский международный конкурс выступлений на японском языке среди студентов

В рамках этого конкурса студенты, изучающие японский язык, из России и соседних стран выступают со своей речью на японском языке, в которой они могут поделиться своими успехами в изучении японского языка или своими идеями. Конкурс направлен на повышение мотивации изучающих японский язык, на создание связей между студентами и преподавателями, и способствует развитию взаимопонимания и дружеских отношений между людьми, занятыми в сфере образования, и японскими сообществами, которые существуют на территории этих стран.

### Счастлирое число «ПЯТЬ»

28 октября 2017 года, в Москве прошел 30-й международный студенческий конкурс выступлений на японском языке, в котором мне посчастливилось принять участие. Я очень волновалась перед отъездом, ведь это такая ответственность. Москва встретила нас снегом и морозом. В пятницу нам провели экскурсию по городу. Было очень весело и интересно. На этой прогулке я встретила ребят, которые приезжали к нам, в Кыргызстан, на Центрально азиатский конкурс ораторского мастерства.

Было очень приятно встретить их снова. Нас было шестеро и за время экскурсии мы не только посмотрели город, но и успели подружиться.

На следующий день, примерно тем же составом мы отправились в библиотеку, в которой проходил конкурс. Прибыли мы туда довольно рано, за 2 часа до начала, и у нас было время познакомиться с остальными участниками. Как выяснилось, большинство из них были старшекурсниками.



**Аттокурова Мээрибан**  
5-е место  
2 курс, ВА



# Конкурсы

Это ничуть меня не расстроило. Один факт того, что я находилась там, на этом конкурсе, уже многое для меня значил, и я хотела лишь достойно выступить, выступить так, чтобы не жалеть ни о чем. К счастью, так и получилось. Выйдя на сцену, я не чувствовала ни капли волнения или смущения. Напротив, было очень приятно, что мне выпала возможность выступить перед этой аудиторией. После выступления я почувствовала облегчение, потому как у меня не было сожалений, что я могла выступить лучше, что могла что-то исправить. Нет, таких мыслей не было, так как я сделала все, что было в моих силах.



Порадовал тот факт, что за меня пришли поболеть двое моих соотечественников, которые сейчас работают в Москве. Они сказали, что по субботам приходят позаниматься в библиотеку, но как только увидели нашу страну в списке участников, решили прийти и поддержать.

На конкурсе я выступила пятой из девятнадцати, поэтому выступив, смогла спокойно послушать выступления других участников. Темы были абсолютно разные, но все без исключения были очень интересны.

После перерыва нас всех попросили выйти на сцену для объявления результатов. Я была приятно удивлена, когда назвали мое имя, ведь я совсем этого не ожидала.



Результаты конкурса были приятным сюрпризом. Все, кто занял призовые места, были моими друзьями. Этим я хочу сказать, что у нас не было каких-либо чувств зависти, ненависти или злости. Напротив, все были на самом деле рады друг за друга.

От этого конкурса, да и от поездки в целом, у меня остались лишь приятные, радостные и теплые воспоминания. Это был бесценный опыт, который я смогла получить благодаря моим преподавателям, которым я хочу выразить свою искреннюю благодарность. Огромное спасибо за то, что помогали мне, поддерживали и верили в меня!





# Конкурсы

**«Хирагана – Катакана Контест»** – ежегодно проводящийся среди первокурсников конкурс на лучшее написание 2-х японских письменностей. Цель проведения подобного конкурса – научить студентов правильно и красиво писать алфавит, соблюдать баланс, развить усидчивость и дисциплинированность. Изучение любого нового языка начинается с алфавита, основа – это очень важно. Вот и мы, преподаватели японского языка, стараемся, чтобы студенты знали основы, умели правильно и красиво писать, уважительно относились к письменности народа, язык которой они изучают.

Хотим отметить, что все участники конкурса, прекрасно справились с поставленной перед ними задачей. Выбрать лучшие из нескольких десятков работ было очень и очень сложно. И семапам и сенсейам понадобилось много времени, чтобы окончательно определиться с выбором. И всё же, победители определились! Ниже вы можете прочесть статьи наших студентов-участников «Хирагана-Катакана Контест», где они делятся своими впечатлениями и тем, что даже не ожидали, что займут призовые места...

Всем студентам выражаем благодарность за ваше упорство и старание, которое вы прикладываете изо дня в день для изучения японского и, конечно же, спасибо преподавателям за их любовь к работе, к студентам, за терпение и профессионализм.

## Соблюдайте баланс

С удовольствием хочу рассказать про то, как я получила первое место по хираганае на конкурсе «Хирагана-Катакана Контест». Задолго до конкурса, Ася сенсей нам раздала пробные листы. Когда мы все написали хирагану и катакану и получили результаты это было нечто. У многих были замечания. В основном нужно было соблюдать баланс, а это все тонкости алфавита. Уже на настоящем конкурсе было много участников, т.е. участвовали все первокурсники японского отделения. И вероятности того, что я получу хоть какое-то место не было вообще. Сам процесс написания хираганы и катаканы был очень интересным, несмотря на то, что у нас не было ни алфавита, ни книг. Что я чувствовала?

Моя главная задача в начале заключалась в том, чтобы написать хирагану и катакану не забыв ее. После, я просто переделывала те буквы, которые, так скажем, получились не очень. Вроде все написали, закончили, сдали. А ожидание результатов было еще интереснее. Мы все в предвкушении гадали кто же это может быть. Прошло достаточно времени и вот настал день вручения. Мы все были в предвкушении, потому что участников было достаточно много, а мест всего 6. И вот начали объявлять победителей конкурса и вдруг слышу имя Асели, а потом Гузалии, Лолиты. Я искренне была рада за всех. Осталось одно место по хираганае. "Думаю это будет Умут" - сказала про себя. И вдруг слышу свое имя. И я просто не могла поверить, неужели я?! Первое место по хираганае? Меня переполняли эмоции. Я была горда за всех нас. Хочу поблагодарить Асю сенсей. Именно ее слова "соблюдайте баланс" и "смотрите как писать нельзя" думаю научили нас писать хирагану и катакану не только правильно, но и красиво.

Таирбекова Мунара  
1 курс, МО

Hiragana





# Конкурсы

## Трудный выбор победителей

Я, Майрамбекова Элиза, заняла второе место в конкурсе на лучшее написание хираганы и катаканы. Хирагана мой любимый алфавит в японском языке, мне он нравится тем, что при написании он пишется плавно и легко. А также он запоминается очень быстро. Во время конкурса я не волновалась, писала так же, как и учила меня сенсей на уроках. Я скажу честно, что не готовилась к этому конкурсу и не ожидала что займу 2-ое место. Я очень благодарна нашим учителям, которые выбрали нас, и устроили такой интересный конкурс, который мотивирует нас все больше и больше развивать наш японский язык. Я думаю, что мы все написали хорошо, наверно не только нам, но и учителям было трудно выбрать лучших из нас. Я надеюсь, что таких интересных конкурсов у нас будет больше и больше.  
どうもありがとうございます！

Майрамбекова Элиза  
1 курс, ВА

Hiragana



## Многое зависит даже от маленького крючка

Когда нам впервые объявили о том, что вскоре проведут конкурс на лучшее написание хираганы и катаканы, мы с нетерпением ждали этого дня. Ну и, конечно же, готовились к нему. И вот, засекают время, и мы старательно начинаем выводить линии, пытаюсь сделать это максимально сбалансированно и красиво. Все были сконцентрированы как никогда. Одно неправильное движение «кистью» и все приходилось писать заново! Мы все понимали, что многое зависит даже от маленького крючка. Но, Яна сенсей подбадривала нас, и это придавало нам немного уверенности.

Вся следующая неделя, была неделей ожидания результатов. Я думала, что все призовые места займут лингвисты. Не знаю почему, но мне кажется, что они всегда более подготовлены...

Наступил самый долгожданный момент. Преподаватели и студенты вместе собрались в аудитории. Ася сенсей называет имена победителей. Все мы, были приятно удивлены, радовались за близких, громко хлопали и даже кричали от переполнявших нас эмоций. Снова наступает напряженная пауза. И вдруг я слышу свое имя! Это было неожиданно. Я была очень удивлена! Мои одноклассники подталкивали меня и говорили: "Ну же, иди!". В такие моменты я всегда испытываю смущение, волнуюсь и слегка теряюсь. Думаю, такие чувства испытывает любой человек.

Надеюсь, подобных конкурсов будет еще много. Они будут служить для нас мотивацией для достижения цели. И мы будем обязательно прилагать усилия для участия в них.

Османова Гузалия  
1 курс, МО

Hiragana





## Это ты, ты победила!



Первые учебные дни...первые лекции ... Все было новым и волнующим. Каким трудным сначала все казалось! Помню наше первое занятие, когда начали изучать катакану, нам сказали, что после изучения будет конкурс на лучшее написание хираганы и катаканы. Мы каждый день прописывали, стараясь соблюдать баланс, о котором нам постоянно напоминала Ася сенсей. Некоторые даже записались на курсы каллиграфии. И вот настал день конкурса, все волновались, дрожали руки... Если честно я еще до конкурса сдалась, зная что есть студенты с почерком намного красивее, чем у меня. Наверное, поэтому во время конкурса, была более спокойной, чем остальные, что возможно мне и помогло. Конечно, нельзя сказать, что это далось очень легко, это действительно тяжело и требует огромных усилий.

Далее неделя в ожидании результатов, о которых чуть ли не каждый день спрашивали сенсея, делились своими мнениями, кто бы мог оказаться в числе победивших, в числе которых меня точно не было.

И вот настал тот самый день, все сидели очень веселые и радостные... Начали называть победителей на написание

катаканы, мы сидели с подругой и пытались угадать, кто какое место получит, услышав имена своих одноклассников, очень радовались за них. И вот начали называть имена победителей на написание хираганы, я вдруг услышала своё имя. Мне не верилось, но моя подруга радостно мне сказала: «Это ты, ты победила!». Я была в шоке, выйдя и получив награду, даже не помню, сказала ли «спасибо». Этот конкурс стал значительным событием не только для меня, но и для всех студентов.

Пользуясь случаем, хотела бы сказать спасибо всем сенсеям, за проведенный конкурс, за их труд и терпение.

## Как я хорошо написала катакану...

Данный конкурс, в первую очередь, это стимул. Стимул побеждать. Каждому из нас представился шанс, и я подумала грех его не использовать. Наша жизнь интересна, когда мы хватаемся за шансы, как в данном конкурсе.

Конечно, 2-ое место было очень неожиданным, я и представить себе не могла, что смогу среди многих участников проявить себя. Не скрою, мне по душе больше катакана нежели хирагана. Во время написания катаканы мне было не очень тяжело, думаю из-за того, что у катаканы более острые углы и короткие прямые линии.

Помню, как особого труда и сил не прикладывала, даже сдала я катакану самой первой.

Хотелось бы сказать спасибо за этот конкурс, за возможность проявить себя. Это был бесценный опыт. Думаю, всем было интересно поучаствовать.





# Конкурсы

## Грамота из рук самой Нами сенсей

В ноябре в Бишкекском гуманитарном университете состоялся конкурс по написанию катаканы и хираганы. Принимал участие весь 1-курс ФВМО японского отделения.

По итогам конкурса я вошла в тройку победителей и получила грамоту за 3-е место по катакане.

Мне сказочно повезло. Я была просто в восторге и даже представить себе не могла, что мои старания не напрасны. На тот момент мы просто не знали в какой именно день проведут конкурс. Не зная ни о чём, зашли на пару, после чего нам сообщили. Для выполнения задания нам дали 40 минут. Я собралась с мыслями, пыталась не нервничать и спокойно начала писать. По завершению у нас собрали задания. Я была практически уверена в том, что написала правильно чуть больше половины заданий - примерно процентов 60-70, поэтому мне оставалось лишь надеяться на хорошее.

Самое главное, для меня было большой честью получить грамоту из рук самой Нами сенсей.

Этот конкурс дал мне надежду на то, что, если буду так упорно стараться, я добьюсь всех своих целей.

Анарбекова Айназик  
1 курс, Лингвистика

Katakana





# Специальный урок и лекция профессора Судзуко Нисихары

2 ноября 2017 года в Бишкекском гуманитарном университете, экс-директор Международного института японского языка при Японском фонде, Судзуко Нисихара провела для наших студентов специальный урок японского языка. Мероприятие было приурочено к 25-летию установления дипломатических отношений между Кыргызстаном и Японией.

В первой части мероприятия Нисихара-сенсей провела специальный урок для студентов 2-го курса японского отделения факультета востоковедения и международных отношений. На уроке были проведены различные игры, связанные с использованием японского языка: игра в слова «сиритори», игры с иероглифами.

Затем по инициативе Нисихары-сенсей был проведен открытый урок японского языка от преподавателя БГУ. В качестве показательного мной был проведен урок для студентов двух групп 1-го курса на тему «Полупредикативные прилагательные японского языка». Посмотреть показательный урок пришли и преподаватели японского языка из других вузов.

Профессор Нисихара отметила, что у студентов, которые только два месяца изучают японский язык, очень хорошие знания. Особо были отмечены умение свободно говорить с собеседником на японском языке, понимать японскую речь и большая заинтересованность в японской культуре и языке. Было отраднo услышать такую похвалу в адрес своих студентов, ведь работу преподавателя можно оценить по успехам его учеников. Я, как ответственная за открытый урок, немного волновалась, ведь на подготовку у меня было всего 2 дня, и студентов было больше, чем на моем обычном уроке. Благодаря активности студентов урок прошел успешно.

Пользуясь случаем, хочу поблагодарить наших студентов. Так держать! Я верю в вас всех!

**Асель Джунушалиева, старший преподаватель КЯФ**





## Мероприятия кафедры

### Урок очень доброй Нисихары сенсей

Когда мы узнали, что к нам приедет сенсей из Японии и будет присутствовать на нашем открытом уроке, то все мы немного испугались. Этот урок был похож на все другие, которые у нас были, такой же интересный и познавательный. Через некоторое время я совсем забыла, что это был открытый урок. Так же, как и всегда, мы не просто сидели на одном месте, мы еще общались друг с другом.

Нисихара сенсей была очень доброй и милой. Она поправляла, когда мы делали ошибки. В конце мы на память сделали общее фото. Было очень здорово.

Было так интересно, что мы и не заметили, как закончился урок.



Муратова Умурт  
1 курс, МО

### БГУ является одним из примеров дружбы наших государств

Отношения между Японией и Кыргызстаном с каждым днём крепнут, а сотрудничество развивается. Кафедра японской филологии БГУ является одним из примеров дружбы наших государств, где происходит обмен культурными ценностями. К примеру, недавно прошёл открытый урок, который посетила японский деятель - Нисихара сенсей. Мне бы хотелось поделиться своими впечатлениями о данном событии.

Все студенты перед началом лекции были взволнованы, но в тоже время с нетерпением ожидали урока, как позже выяснилось - не зря. Началось всё с непривычно расставленных парт и маленькой тревоги, но, благодаря стараниям сенсеев, урок прошёл в лёгкой и интересной форме. Мы изучили новую тему, сделали упражнения, а самое весёлое - сыграли в игру, которая без исключений подняла настроение всем присутствующим. Конечно, лица забавных инопланетян не оставят кого-либо равнодушным. Студенты пытались показать свои знания и навыки японского языка, были активными и подбадривали друг друга. Сенсеи, как и на всех занятиях вне мероприятий, выкладывались на полную, и сделали урок максимально познавательным и весёлым. В конце урока Нисихара сенсей, гости, сенсеи нашей кафедры и студенты сделали фотографию, на которой видны радостные лица абсолютно всех от впечатлений, полученных от прошедшего занятия.

Данное событие подарило мне как студенту, изучающему японский язык множество прекрасных эмоций.



Адылова Наристе  
1 курс, МО



### В дружеской атмосфере

Это был по-настоящему интересный и интеллектуально - увлекательный конкурс. Благодаря этому конкурсу, я научился думать еще быстрее и решать логические задачи в критической ситуации. А самое главное, я научился работать в команде.

А еще, было очень интересно наблюдать за всеми участниками. Каждый думал, улыбался, веселился и создавал дружескую атмосферу. Каждый старался вывести вперед свою команду, используя навыки и знание японского языка.

Я думаю, что данный конкурс хоть немного мотивировал не только на изучение японского, но и других языков.

И надеюсь, что подобное мероприятие вновь повторится.



Темирбеков Кубаныч  
2 курс, ВА





### Иероглиф уходящего года

В Японии иероглифом 2017 года выбран 「北」 (кита/хоку)- «север». Об этом, традиционно 12 декабря в «День кандзи» на церемонии, проходящей на деревянной веранде храма Киёмидзу-дэра г. Киото, сообщил Фонд тестирования знаний иероглифов.

Иероглиф года определяется всеобщим голосованием и отражает настроения, царившие в стране в уходящем году.

За иероглиф «север» было отдано 7104 голоса из 153 594. Голосовавшие привели следующие причины своего выбора – запуски ракет *Северной* Кореей над территорией Японии, проливные дожди, которые привели к птопам и оползням на севере Кюсю, плохой урожай картофеля в *северной* префектуре Японии Хоккайдо, переход бейсболиста команды Хоккайдо Ниппон-Хам Сёхэй Отани в Высшую лигу и вхождение в нее игрока Котаро Киёмия, победа Китасан-Блэк (ночная лошадь) на скачках.

На втором месте оказался иероглиф 「政」 (сэй/мацуригото), «политика». За него отдали 3 571 голос. На выбор этого иероглифа повлияли в целом нестабильная политическая ситуация в стране, выборы в Токийскую столичную ассамблею и в Палату представителей парламента Японии.

На третьем месте оказался иероглиф 「不」 (фу, бу) – «не», отрицание. За него было отдано 3 323 голоса.

Иероглиф 2017 года является 23-м по счету начиная с 1995. Напомним, что иероглифом прошлого года был выбран знак 「金」 (кане/кин) – «золото».

**Ниже представлены Топ-10 иероглифов 2017 года.**

1.北 (хоку/кита)	Север
2.政 (сэй/мацуригото)	Политика
3.不 (фу, бу)	Не-; отрицание
4.核 (каку/санэ)	Ядро; ядерный
5.新 (син/атарасий)	Новый
6.選 (сэн/эрабу)	Выбирать, избирать
7.乱 (ран/мидарэру)	Хаос, сумятица, мятеж
8.変 (хэн/кавару)	Станный, менять
9.倫 (рин)	Мораль
10.暴 (боу, баку/абареру)	насилие



## Мероприятия кафедры

Настоятель храма Киёмидзу-дэра Мори Сэйхан вышел на веранду храма и написал иероглиф «север» на японской бумаге Васи 1,5 на 1,3 метра.

Настоятель Мори отметил, что иероглиф 「北」 - знак, состоящий из «2-х людей, сидящих спиной друг к другу» и важно, чтобы каждый стремился к миру.



фотографии заимствованы с сайта nihon-go.ru



\*\*\*\*\*

А теперь об иероглифе уходящего года, выбранного студентами 1-го курса японского отделения БГУ.

Уже второй год студенты 1-го курса выбирают иероглиф, характеризующий в целом их первый год учебы в университете. В этом году большинство студентов отдали свои голоса за иероглиф 「新」 (атарасии/син) – «новый/перемены». Думаю, комментарии относительно причин выбора именно этого иероглифа тут излишни. Первый учебный год в университете, новые знакомства, новые знания, новый этап в жизни под названием «Университет».

Следующим по количеству голосов иероглифом оказался знак 「難」 (музукасии/нан) - «сложный». Новые начинания – это всегда сложно! Мало того, что начинаешь изучать новый, для кого-то совсем незнакомый до этого момента, язык, так оказывается в нем еще целых 3 письменности: хирагана, катакана, кандзи (иероглифы).

Помимо изучения японского языка можно предположить, что сложным оказалось само поступление в университет, сдача экзаменов, вступительных тестов и прочее. Но не всё так печально, в числе иероглифов-фаворитов оказались и такие, как –«успех», «радость» и др.

Желаем, чтобы у наших дорогих студентов было больше положительных впечатлений и моментов в их только начавшейся студенческой жизни. Новых свершений, новых побед и больших успехов в учебе и не только! みなさん、いっしょにがんばりましょう！

Зайтова Шахидэм, преподаватель КЯФ



# Предстоящие мероприятия

## Предстоящие мероприятия 2018 года

### Работа японского клуба

С прошлого года японский клуб при кафедре японской филологии возобновил свою деятельность. В этом семестре мы также проведем серию мастер-классов по ознакомлению с японской культурой, а именно каллиграфия, одевание юкаты и др.

### Конкурс ораторского искусства на японском языке среди студентов БГУ

Данный конкурс является университетским конкурсом. Цели конкурса следующие:

- совершенствование речевых умений публичного выступления на интересующую тему;
- развитие способностей творчески мыслить, находить нестандартные решения;
- создание условий для самореализации обучающихся, повышения их социальной и творческой активности;
- выявление творчески одаренных обучающихся

Победители конкурса представляют честь университета на конкурсе ораторского искусства на японском языке в Кыргызской Республике.

### Конкурс ораторского искусства на японском языке в Кыргызской Республике

Цель конкурса - повысить мотивацию учащихся к изучению языка, интерес к культуре и в целом Японии. В нем участвуют победители отборочных туров конкурса ораторского искусства в вузах. Победители представляют страну на международном конкурсе ораторского искусства, который в этом году пройдет в г. Ташкент (Узбекистан).

### Центрально азиатский конкурс ораторского искусства на японском языке

Данный конкурс проходит в одной из трех стран Центральной Азии – Кыргызстан, Казахстан и Узбекистан. Участники, занявшие призовые места представляют страну на Московском международном конкурсе выступлений на японском языке среди студентов, который пройдет в октябре 2018 г. в городе Москва.

### Международный фестиваль мировых языков и культур

Целью данного конкурса является демонстрация культуры изучаемого языка посредством раскрытия культурных особенностей. Команды представляют на суд жюри мини-спектакль, музыкальный номер (песню и танец).





## Что такое SIDOK?

Каждый день видя несправедливость вокруг, можно потерять все силы и цели направленные на улучшение общества, в котором ты живешь. Но это не про меня!

Мои лидерские качества проявились в школе, где я стала членом школьного парламента. После ее окончания я стала волонтером в нескольких организациях. И во мне развилось чувство гражданского долга перед обществом. Я подумала, если каждый будет делать хоть что-то для её улучшения, наша страна будет развиваться.

В 2017 году я узнала о волонтерском клубе SIDOK.

Первый проект, в котором я участвовала, был проект

«Улыбка! Smile!», где я впервые познакомилась с волонтерами, которые, несмотря на прошедшие года все еще остаются в клубе и поддерживают его. Меня впечатлила эта преданность клубу и его деятельности.

Кроме проектов "Асель" и других мероприятий, в организации которых помогают волонтеры SIDOK, мне очень понравилась атмосфера этого клуба, где каждый волонтер знает свою функцию и вносит свой вклад в развитие и во благо общества.

Это огромный опыт для меня, способствующий улучшению навыков общения с людьми и делегирования обязанностей. Кроме того, SIDOK для меня площадка, где я имею возможность познакомиться с компетентными людьми.

В сентябре 2017 года я стала лидером. Вместе с командой мы составили план на этот год. Помимо этого, для расширения кругозора, мы проводим каждую субботу English Talking club, где разбираем грамматику, смотрим видео и слушаем песни. На данный момент мы планируем провести акции и мероприятия, приуроченные к 14-летию SIDOK.

Я верю, что SIDOK не остановится на достигнутом и будет дальше помогать улучшать наше общество.

**Мамышева Акак, действующий лидер клуба**





## Я не спешил пополнять ряды SIDOK, а зря...



Четвертое сентября - первый учебный день в университете. Я пришел в университет с опозданием в 15 минут. Нашел людей, с которыми мне предстоит учиться следующие четыре года и с ними зашел в аудиторию. Нам коротко рассказали про наш факультет и нашу кафедру – КЯФ. Чуть позже мы узнали про волонтерскую организацию под названием «Sidok» (Сайдок). Некоторые сразу ей заинтересовались и дополнили ряды волонтеров, а я же с этим не спешил, т.к. полагал, что это лишняя трата времени. После того, как многие мои друзья уже вступили в Сайдок, я тоже решил поучаствовать в социальной жизни кафедры и университета.



Чем же занимается Сайдок? Сайдок – волонтерская организация, которая занимается информированием школьников о различных заболеваниях и вирусах, помогает организации JICA и KRJC (Японскому центру) с организацией и проведением различных мероприятий и т.д.

Мне понравилось быть частью этой дружной команды, сидеть с ними в кабинете Сайдока, который был выделен нам университетом для нужд организации, и обсуждать наши дальнейшие планы.

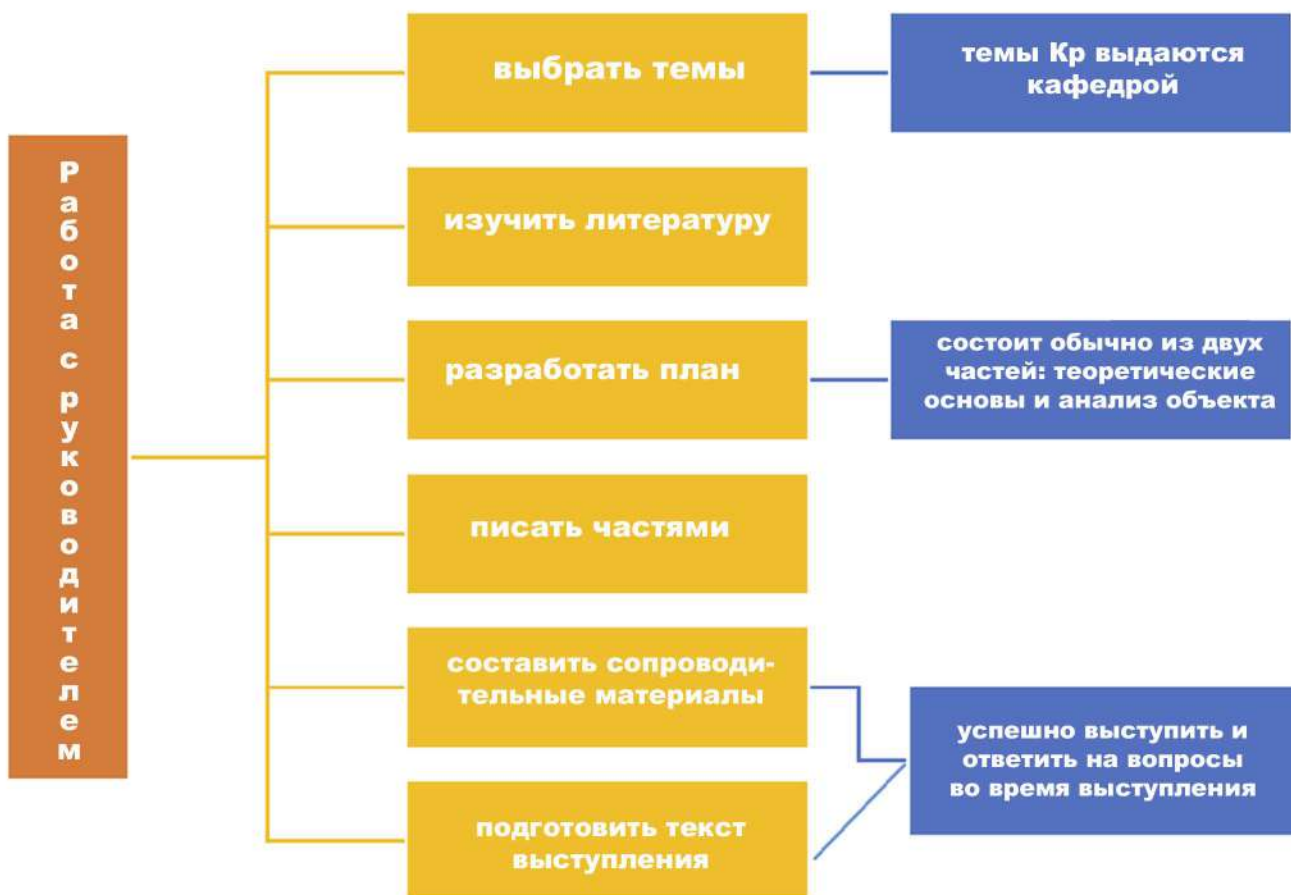
В Сайдоке я познакомился с замечательными людьми: Розалина (Рома), Галия, Байару, Мээрим, Мээрибан, Куба, Бекнур и другими. Абсолютно все являются очень позитивными и отзывчивыми людьми, с каждым из них можно поговорить о чём угодно. Я считаю, что это очень важно для человека.

**Октябрьев Шабдан, 1 курс, Лингвистика**



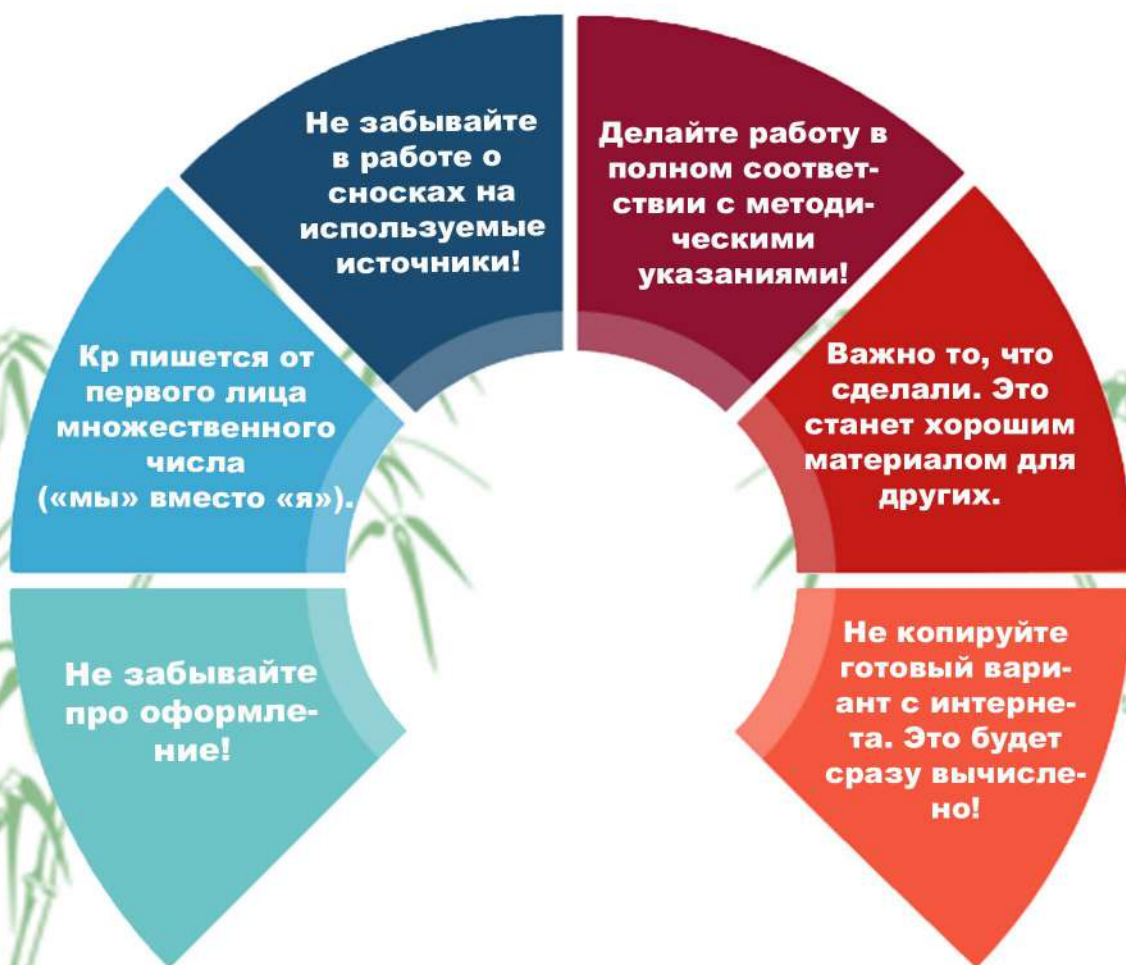


## Как правильно написать курсовую работу Этапы написания курсовой работы (Кр)





## Правила хорошей курсовой работы



Многие студенты откладывают курсовую работу «на потом». А когда приходит время защиты пытаются написать её за ночь. Не забывайте, что физически это почти невозможно. Курсовая работа – это не реферат, это целое исследование. В нем вы раскрываете некую проблему, даете объяснения и рекомендации. За ночь вы не сможете найти решение и родить идею. За ночь можно сделать только работу низкого качества. Но, если вы вдруг, все-таки смогли это сделать, вы вряд ли получите хорошую оценку по той причине, что вы не сможете ее защитить, так как у вас нет понимания своей работы. Сотрудничество с научным руководителем – залог успеха вашей работы. Не забывайте, что курсовая работа – это ваш шаг к научному миру!



### Рубрика «Наши в ЯПОНИИ»

Стажировка за границей для студентов – уникальная возможность применить полученные умения и знания на практике, проживая в другой стране. При этом подтянуть язык и лексику, общаясь непосредственно с коренными жителями. Все большее количество студентов нашей кафедры посещают Японию, что говорит о развитии международных отношений между нашим университетом и университетами Страны восходящего солнца. Жизнь, учеба, достижения и советы наших студентов-стажеров в рубрике «Наши в Японии».

#### Каково учиться в Токийском университете иностранных языков?

Здравствуйтесь, меня зовут Айдын, и я являюсь стипендиатом образовательной программы Японского Правительства: «Никкенсей: Японский язык и японская культура 2016-2017 год». В рамках этой программы мне выпала возможность обучаться в Токийском университете иностранных языков один академический год. В этой статье, я хочу поделиться с вами своими впечатлениями касательно процесса обучения в данном японском вузе.

Для начала, я хотел бы поделиться с вами своим опытом проживания в кампусе университета. Начнем с места расположения университета. Университет расположен в удаленности от непосредственного центра города в местечке под названием «Футю». К примеру, для того чтобы из университета добраться до станции «Синдзюку», вам понадобится в среднем 45 минут. Хотелось бы отметить, что время в пути существенно сократит умение езды на велосипеде и соответственно своевременная покупка оногo. Так как лично я не умею кататься на велосипеде, пеший путь до станций занимал у меня 15-20 минут. В целом могу сказать, что в Японии велосипед вещь очень и очень необходимая.

Несмотря на то, что кампус находится вдали от крупных торговых районов, здесь буквально в шаговой доступности имеются супермаркеты, в которых представлен широкий спектр товаров необходимых для ведения быта.



**Сейдахматов Айдын**  
**4 курс, Лингвистика**



## За границей

Общежитие университета представлено тремя корпусами. Примечательно, что корпуса находятся под управлением разных компаний, что в свою очередь отражается на условиях, предоставляемых студентам, комнатах и их ценах. Здесь я могу назвать себя счастливым, ведь по распределению я попал в 1-й корпус, где в комнатах имеются все условия, включая собственный санузел и мини-кухню. И всё это всего за 22 тысячи йен в месяц! Но будьте готовы заплатить и вплоть до 46 тысяч за комнату с абсолютно такими же условиями, ведь распределение студентов происходит случайным образом.

Изюминкой университета можно назвать поистине огромное количество иностранных студентов, обучающихся в нем, что в достаточной мере позволяет вам практиковать не только японский, но и английский язык. Учебную программу японского языка в Токийском университете иностранных языков отличает ее фокус на темах общемировых, социальных и политических проблем и места Японии в них, что безусловно делает процесс обучения более интересным для студентов, чем это было бы при банальном обучении японскому языку.

Студенты с высоким уровнем языка (N2 и выше) также могут посещать факультативные предметы вместе со студентами-японцами. Также думаю интересен тот факт, что в университете есть Центральноазиатский факультет, что означает то, что в университете есть студенты, имеющие интерес к странам нашего региона.



В целом в университете царит дружелюбная и благоприятная атмосфера для обучения. Много разного рода клубов и кружков для времяпрепровождения вне учебы. Также, хочу отметить то, что вся социальная активность, скажем так «жизнь» в японских университетах кипит именно вокруг этих кружков/клубов, или же проще говоря «Букацу(от яп.部活)». Поэтому, советую всем студентам, планирующим обучение в Японии не стесняться и по прибытии вступать в клубы. Это поможет вам завести новые знакомства.

Хочу заметить, что у каждого университета культурно-образовательная программа для студентов «Никкенсей» немного разнится. Токийский университет иностранных языков, в свою очередь, помимо собственной программы обучения японскому языку, предлагает студентам в рамках программы «Никкенсей» посетить такие места как: Национальная парламентская библиотека, Японское патентное ведомство и известный рыбный рынок «Цукидзи». Вдобавок ко всему, Международный студенческий отдел всегда готов предложить иностранным студентам всевозможные туры по Японии, будь то поездка в регион Кансай, горнолыжная база в Нагано или же хоумстей в г. Нумазу (преф. Сидзуока).

Резюмируя все, хочу сказать, что Токийский университет иностранных языков благодаря блестящему научно-преподавательскому составу и команде Международного студенческого отдела является одним из лучших мест для овладения как японским языком, так и для углубления знаний о самой Японии, ее культуре и обществе.



## МОСИ-МОСИ

«Моси-моси, это Ася, вещаю из самой Японии, из страны моей мечты». Мой путь к мечте был тернист и очень далек, но я смогла, значит, и вы сможете!

Помню, как узнала, что Дастан прошел, в Осакий педагогический университет и радовалась больше него, не понимая, почему он так спокоен. И кто бы мог подумать, что через некоторое время и я окажусь в числе студентов по обмену. Мне не верилось даже тогда, когда прощалась с семьей и друзьями в аэропорту. Ох, перелет был очень трудным для меня, Бишкек-Новосибирск-Инчон-Саппоро, 24 часа перелета и смены часового пояса. Первое, что меня удивило в аэропорту Саппоро – это наличие русского языка, но приехав в центр сердце забилось чаще. Вечерний город, яркие огни, дождь, толпа людей и я со сломанным зонтом, огромным багажом, не знающая куда идти, но счастливая.

Каждый последующий день приносил новые эмоции; все такое интересное, милое, необычное и суперчистое! Привыкать было не сложно, но это заняло около двух недель. Самостоятельная жизнь, разная валюта, непонимание дорог, рис на каждом шагу, новые люди, час езды до университета - это еще малая часть того, к чему привыкаешь.

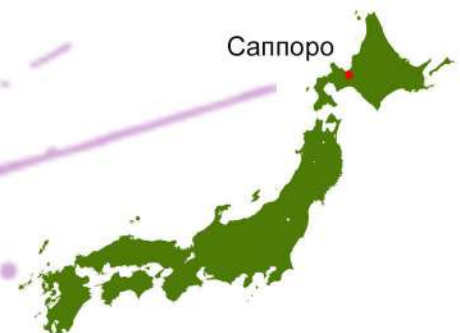
Прошло больше месяца, и только сейчас я осознаю, что нахожусь в другой части земного шара. Мне очень нравится в Саппоро, будто обрела новый дом, только здесь я многое испытала впервые: побывала на концертах любимых исполнителей, увидела море, храмы, разных животных и пожила в японской семье. Еще столько всего предстоит увидеть, почувствовать и это очень радует меня.

Что нужно знать студентам из КР? Это не ваш дом, где можно валять дурака! Прежде чем подавать на программы нужно четко знать, чего вы хотите и опустить планку ожиданий, чтобы не разочаровываться. «Все не так, как в аниме и дорамах», «Я думал (а) будет легко», «Слишком дорого», «Японцы не такие добрые» и т.д. - чтобы не было подобных мыслей, нужно быть реалистами. Если вы интроверт или не готовы меняться, то в Японии вам будет сложно, так как нужно быть готовым ко всему! Используйте все возможности, не сидите в четырех стенах, будьте активными и все будет отлично.

Никогда не бойтесь и не сдавайтесь!



**Бекжанова Асыл**  
**3 курс, Лингвистика**







### Привет из северной столицы Японии

Здравствуйте, меня зовут Абдраимов Азамат. Я студент Бишкекского гуманитарного университета ФВМО. Уже прошло два месяца с тех пор, как я прибыл на годичное обучение в «северную столицу Японии» город Саппоро.

Первый месяц моего пребывания здесь был очень насыщенным на всякого рода мероприятия. Мне удалось поучаствовать в университетском фестивале, где я смог попробовать традиционную японскую еду, приготовленную студентами. Также мы ходили на разного рода экскурсии, и нам посчастливилось увидеть свадьбу в традиционном японском стиле. Ночной город завораживает своей красотой, особенно в преддверии Рождества. В это время весь город утопает в новогодней иллюминации, поэтому невольно начинаешь думать, что попал в сказку. Кстати, хотелось бы отметить, что, Саппоро оправдывает свой статус «северной столицы», так как в середине ноября здесь уже лежал метровый слой снега.

Учеба пока что не трудная, каждый день мы проходим новую грамматику, разговариваем на интересующие нас темы и учим иероглифы. Также раз в неделю у нас проходит урок академического японского языка, где нас учат правильно выступать перед публикой с презентацией. Учителя здесь все добрые и отзывчивые, готовы помочь в любую секунду.

В скором времени планирую записаться в клуб бадминтона или настольного тенниса. Так же удалось завести друзей- японцев, с которыми я подтягиваю свои разговорные навыки.

На этом хотелось бы закончить свой рассказ. Хочу пожелать удачи всем, кто только встал на путь изучения японского языка. Впереди вас ждет много интересного и полезного, море опыта и незабываемых впечатлений.

**Абдраимов Азамат, 4 курс, Лингвистика**



### Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать

Мои 3 месяца в Японии так незаметно прошли, вроде вчера только в аэропорту сидела и ждала свой рейс... По приезду было тепло, а сейчас уже холодно.

Самое первое, что мне понравилось - это университетская система. Студент сам выбирает, что хочет изучать. В начале, во время ориентационной недели можно заходить на все заинтересовавшие пары, чтобы увидеть и понять эти предметы. Выбор остаётся за студентом, какие предметы он будет изучать следующие несколько месяцев. Но так как у меня уровень японского не позволяет, захожу только на пары японского языка и на пару пар, связанных с культурой Японии. Благодаря этим занятиям, я смогла посетить достопримечательности Осаки.

В моем понимании, в Японии система такая: Преподаватели предоставляют основную информацию (фундамент), а ее принятие и впитывание за студентом, т.е. стены строит сам студент.

Да, когда сам выбираешь предметы, уже никому не предъявить претензий, потому что это твой выбор. Учишь их с большим желанием и удовольствием. Если не ходить на пары, не делать домашние задания, то никто не ругает, просто в конце снижают баллы, а если баллов не хватит, то просто не переходишь на следующий уровень.

Библиотека работает с 8 утра до 8 вечера, есть ноутбуки, компьютеры, все необходимые книги. Можно заниматься отдельно, с группой, разговаривая, в тишине; поспать, кино посмотреть, все что пожелаешь, главное зайти в библиотеку и расположиться. Никто тебя не тронет, никто не помешает.

В начале, удивлялась почему все говорили, что в Японии все строго. Но потом, когда пошла на Айкидо, убедилась в этом. Есть книжка, заполненная правилами, которые по вступлению в клуб необходимо соблюдать. Например, как правильно подмести зал, как правильно подать чай сенсею, как обращаться к семпаям, что делать во время общих собраний, как правильно писать письма, как вести себя если опоздал или пропустил тренировку; делать каждый раз поклоны семпаям, поклоны при входе в зал, при выходе, после каждого приема и т.д. В начале думала не буду я всего этого делать, пойду потренируюсь, уйду я же 留学生 (рюгакусей - иностранный студент), но видя, как они к тебе уважительно относятся, уже сам начинаешь подчиняться этим правилам.



Болотбек кызы Сайкал  
3 курс, Лингвистика







Наверное, главная причина того, почему я захотела вступить в клуб - это из-за их отношения. А еще можно почувствовать, что ты в Японии. Вступив в клуб, поняла кто такой семпай - это не человек, который раньше тебя начал заниматься, а человек, который будет тебя обучать, направлять, советовать. Кохай и семпай, каждый знает свои обязанности. Надеюсь, доведу свои занятия Айкидо до конца. Кстати, мне ребята из клуба придумали 漢字 (かんじ) - имя на иероглифе (彩華流), без значения, просто подходящее по звучанию (サイカル)。

Я считаю, что когда приезжаешь в чужую страну, нужно уважать их традиции, чтить их менталитет.

В Японии легко и удобно жить, если есть деньги. В магазинах продают вещи на все случаи жизни, на все! Тут все привлекает, каждая мелочь. Ожидала, что японцы будут не общительными, будут как-то с высока смотреть, но нет, они настолько простые, что можно просто восхищаться. Если ты толкнул кого-то, то у тебя попросят прощения; заставили ждать в очереди - попросят прощения; присаживаются рядом - попросят прощения; и из-за этого начинаешь быть добрее и смотреть на мир другими глазами.

Конечно есть и то, что мне не нравится, но как же без минусов, ведь человеку не угодить. По приезду было сложно объяснить то, что есть такая страна как Кыргызстан, что она находится в Средней Азии, что мы не афганцы, не арабы, не монголы и не китайцы.

Каждый день в обед по чашке риса, как и ожидалось и ни один день без сладкого. Правда, скучаю по нашим блюдам (манты, лагман, беш-бармак и т.д.), можно самому приготовить, но вкус не такой как в Кыргызстане.

Ни на что не жалуясь и ни о чем не жалею. Наверное трудностей особо не чувствую, потому что рядом есть Чолпон сенсей. Знаю, что смогу обратиться за помощью в любое время. И конечно, Дастан и Чынгыз семпаи, которые делятся своим опытом.

У меня есть еще где-то 7 месяцев, которые пролетят незаметно. Хочу вернуться в Кыргызстан с подарками и сувенирами из Японии, а главное с богатыми знаниями.

Много о чем хотела еще написать, но как говорится: "Лучше 1 раз увидеть, чем 100 раз услышать!". Желаю всем студентам нашей кафедры увидеть, почувствовать. Я верю, что если мечтать и стремиться, то это достижимо. Спасибо нашим сенсеям!



## Наши новые преподаватели

**Воробьёва  
Галина**



**Солтобаева  
Джамиля**



**Зайтова  
Шахидэм**



**Варибрус  
Яна**



## Все с чего-то начинают

Всегда знал что в будущем моя профессия будет связана с японским языком и дизайнераством! На данный момент я являюсь дизайнером журнала «KGBan» и очень рад, так как благодаря этому я получаю огромный опыт, который понадобится мне в будущем. В начале дизайн журнала выглядел унылым, но благодаря советам Аси сенсей, я всё же смог выдать из себя максимум и сотворить то, что вы созерцаете в данный момент. Также я являюсь главным технарем, дизайнером и веселым художником клуба Sidok. И если вы услышите шум проходя мимо кабинета Сайдока, знайте что это ваш веселый дизайнер...

**Zikko Haru**  
2 курс, Линвистика

### Редакционная коллегия

Уварова Нами  
Джунушалиева Асель  
Зайтова Шахидэм  
Варибрус Яна  
Харченко Юля  
Zikko Haru



**Уварова Нами**



**Джунушалиева Асель**



**Харченко Юля**